

Tourisme et Habitation

VOLUME 2 NUMÉRO 19 | SAMEDI 17 JANVIER 2004

BORDEAUX

La belle du Sud-Ouest

GILLES PAQUIN

La Presse

Les Romains ont planté les premières vignes autour de Bordeaux et sans même qu'ils s'en doutent, ont décidé ainsi de son avenir pour les 20 siècles suivants. Aujourd'hui, le nom de la ville est devenu synonyme de vin. Bacchus son dieu le plus vénéré et la bonne chère une tradition sacrée.

Mais il y a tout de même d'autres raisons d'aller à Bordeaux et il y en aura encore plus, cette année, quand les grands travaux de restauration du centre-ville seront achevés. L'ancienne capitale d'Aquitaine aura alors terminé sa cure de rajeunissement et surtout, retrouvé le contact avec son fleuve si longtemps caché derrière les bâtiments du port.

La démolition de la longue enfilade de vieux hangars maritimes qui longeait la Garonne a littéralement transformé les vieux quartiers de Bordeaux. L'aménagement des rives a mis en valeur les majestueux immeubles des XVIe et XVIIe siècles, comme le premier consulat des États-Unis construit en 1795, ou les grandes maisons des négociants en vin du quartier des Chartrons.

Les Bordelais ne se sont pas contentés d'ouvrir une fenêtre sur le fleuve comme nous l'avons fait à Montréal, ils ont dégagé la vue sur une longueur de 4,5 km sur 80 mètres de largeur, pour créer un vaste parc linéaire. Ils y ont ensuite mis une piste de vélo, une promenade pour les piétons, des terrasses, des restaurants, des jeux pour les enfants, des fleurs, des arbres et de la verdure.

Pendant les beaux jours de l'automne dernier, cet espace récréatif au cœur de la ville était aussi fréquenté que celui du mont Royal en été. Des familles entières s'y promenaient par grappes, d'autres en profitaient pour faire un pique-nique, tandis que certains se baladaient parmi les stands des artisans, installés ici et là.

En arrivant à l'extrémité de cette promenade on passe devant la majestueuse place de la Bourse, (1729-1755) autrefois place Royale, et on se retrouve devant le pont de Pierre, construit sur ordre de Napoléon et achevé en 1822. Cet ouvrage magnifique a longtemps été le seul pont à enjamber la Garonne et il servira encore longtemps puisqu'on vient d'y inaugurer une ligne de tramway.

En quittant la promenade sur la rive on se retrouve au cœur de la vieille ville où sont situés trois monuments historiques inscrits sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Ce sont trois églises associées au pèlerinage de Saint-Jacques-de-Compostelle: la cathédrale Saint-André, consacrée en



Bordeaux a beaucoup de trésors à partager.

1096; la basilique Saint-Seurin, plus ancien témoin de l'histoire de Bordeaux avec sa nécropole de l'époque romaine, et la basilique Saint-Michel, la plus grande des églises gothiques de la ville (XIVe siècle).

Mais ce n'est là qu'un avant-goût,

Bordeaux possédant aussi deux quartiers anciens que l'on a soigneusement restaurés pour leur redonner vie et les rendre agréables à parcourir.

Ce sont des dédales de petites rues où l'on découvre des places agrémentées de fontaines et des ruelles qui débouchent sur de splendides hôtels particuliers, des palais et des musées.

En parallèle à cette visite on peut suivre la trace des grands écrivains et artistes qui sont nés ou qui ont vécu à Bordeaux: l'auteur des Essais, Michel de Montaigne, qui a été maire de la vil-

le; le poète-romancier François Mauriac; le peintre espagnol Goya qui a fait un long séjour ici; et le baron de Montesquieu, moraliste et philosophe, dont on peut voir le château de La Brède à proximité de la ville.

À voir absolument, le monument aux Girondins et à la République, tout à la fois décor commémoratif et fontaine, sur la place des Quinconces. L'Office du tourisme, situé à deux pas de là, vous fournira des explications sur cette oeuvre impressionnante. Tant qu'à y être, vous pouvez aussi obtenir ici des renseignements utiles pour la visite des vignobles.

Il y a aussi le Bordeaux moderne avec ses grands boulevards bordés de boutiques élégantes, son superbe Jardin public doublé d'un jardin botanique

Autres textes - page T2

et naturellement, une maison des vins où l'on trouve des crus à faire rêver un sommelier. Chose à signaler, il est aussi agréable de se promener dans la ville le soir que le jour parce que la municipalité a entrepris, en 1995, un plan d'illumination de ses monuments et de ses espaces publics spectaculaire.

Lors de notre séjour, une partie de la ville était encombrée de barricades et de matériaux de construction qui cachaient certains immeubles, dont le magnifique Grand Théâtre, mais ces travaux achèvent. Le nouveau tramway vient d'entrer en service (plus tôt que prévu). Il reste maintenant à débarrasser les trottoirs des déjections canines, un objectif encore lointain semble-t-il.

Lorsqu'on dispose de plus de temps on peut explorer les environs de Bordeaux et même pousser une pointe jusqu'aux plages de sable blanc sur l'océan Atlantique à moins d'une heure de la ville. L'enfant qui sommeille en nous s'émerveille devant la dune du Pyla, dont le sommet culminant à 100 mètres en fait la plus haute d'Europe, le gourmand se régale avec les savoureuses huîtres du bassin d'Arcachon et le sportif peut choisir entre la plongée, la voile ou le surf.

Ce reportage fait suite à une invitation du Syndicat des producteurs de Bordeaux et Bordeaux supérieur.

LES MEILLEURES VENTES DE LA SEMAINE FINISSANT LE 10 JANVIER 2004

HARRY POTTER ET L'ORDRE DU PHÉNIX
J.K. Rowling
Éditions Gallimard Jeunesse

LES FILLES DE CALER TOME 3
Annette Cousture
Éditions Libre Expression

GUÉRIR
David Servan-Schreiber
Éditions Robert Laffont

AMOS DARAGON TOMES 1 À 5
Bryan Perro
Éditions Les Intouchables

L'HISTOIRE DE PI
Yann Martel
XYZ Éditeur

HOROSCOPE 2004
Anne-Marie Chailfoux
Éditions Publistar

DEMANDEZ ET VOUS RECEVREZ
Pierre Morency
Éditions Transcontinental

QUATRE FILLES ET UN JEAN TOME 2
Ann Brashers
Éditions Gallimard Jeunesse

LE GUIDE DE LA MOTO 2004
Bertrand Gahel
Les Guides Motocyclistes

LES COUREURS DES BOIS
Geroges-Hébert Germain
Éditions Libre Expression

LES PROMOTIONS DE LA SEMAINE

HARRY POTTER ET L'ORDRE DU PHÉNIX
J.R. Rowling
Gallimard Jeunesse
34,95\$

LA GLORIEUSE HISTOIRE DES CANADIENS
Pierre Bruneau - Léandre Normand
Éditions de l'Homme
39,95\$

ACTIVITÉS À VENIR

> LE DIMANCHE 18 JANVIER 2004 à 11 h nous recevrons **Mme Louise Forestier**, auteure-interprète pour son livre «SIGNÉ LOUISE», Éditions du Boreal.

> LE DIMANCHE 25 JANVIER 2004 à 11 h nous recevrons **Mme Claire Pelletier** porte-parole de l'événement «AU QUÉBEC, LA CHANSON M'ENCHANTE».

> Les rencontres seront animées par **Mme Patricia Powers**.



CLÉMENT MORIN
MORIN
Livres - Café
Magazines - Papeterie fine

Heures d'ouverture
Lundi au samedi 8 h à 22 h
Dimanche 9 h à 22 h

4000, boul. des Forges, Trois-Rivières - Plaza de la Mauricie, Shawinigan



PHOTO: BERNARD LAMARQUE

La dune du Pyla



Fontaine place de la Bourse



PHOTO: BERNARD LAMARQUE

Le nouveau tramway de Bordeaux



Le Colbert

Tournée dans le vignoble bordelais

GILLES PAQUIN

La Presse

Même si on a lu de nombreux articles, parcouru des guides savants et dégusté de grands crus, on peut toujours en apprendre davantage sur le vin et l'une des façons les plus agréables d'y arriver est d'en parler avec ceux qui le produisent.

C'est ce que nous avons eu le bonheur de faire, l'automne dernier, en parcourant une partie du vignoble bordelais, terre natale de tant de bons vins qu'on n'a jamais fini d'en faire le tour. Quoi de plus agréable d'ailleurs que d'en découvrir de nouveaux en allant d'un château à l'autre.

Organiser une tournée semblable à Bordeaux est à la portée de tout le monde. En effet, les syndicats de producteurs offrent des itinéraires avec guides et même transport - cela peut devenir bien utile - pour vous conduire dans les chais et vous ramener à bon port.

Dans notre cas, nous avons été pilotés par le Syndicat des Bordeaux et Bordeaux Supérieur, une appellation d'origine contrôlée qui regroupe 6725 viticulteurs, 42 caves coopératives et 400 négociants. Tout ce monde produit 450 millions de bouteilles par année, soit près de 60% de tous les vins produits dans la région de Bordeaux. Voilà pour les chiffres.

Notre périple a commencé au château l'Escart, à Saint-Loubès, à une demi-heure de Bordeaux, un domaine exploité par un ingénieur pétrolier qui s'est transformé en viticulteur il y a 15 ans. Gérard Laurent aime passionnément le vin, mais il n'a pas oublié son ancienne profession pour autant; il s'amuse encore à perfectionner le côté technique de son métier.

Selon lui, les trois éléments qui font le vin sont le terroir, le climat et le travail du vigneron. Le secret de la réus-

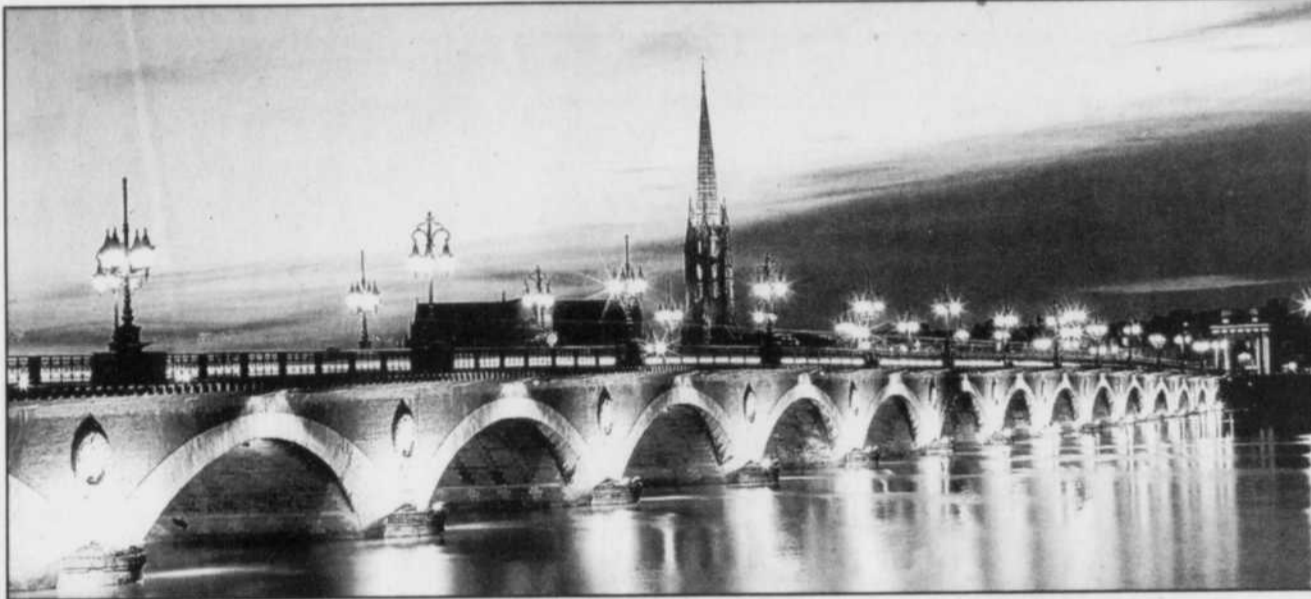


PHOTO: MAISON DU TOURISME DE LA GIRONDE

Le pont de Pierre

te réside donc dans l'adaptation du pied de vigne au sol, la chance d'être favorisé par Dame Nature et la volonté de faire les efforts nécessaires pour que la vigne donne du raisin de qualité. Il reste ensuite à en extraire le jus pour le transformer en vin.

Le château l'Escart produit cinq vins différents, dont un superbe rouge qui porte le nom d'Omar Khayam, philosophe et astronome iranien qui a écrit environ 600 poèmes de quatre lignes sur le vin entre les années 1048 et 1132. Il mérite bien un vin qui porte son nom, estime M. Laurent. Un autre rouge porte le nom de son fils Julien, qui a étudié à Montréal, où il est devenu un joueur de hockey enthousiaste.

Comme dans presque tous les autres vignobles du bordelais, les vins de M. Laurent sont le produit d'assemblage de divers cépages. Les siens contiennent (selon les cuvées) environ 40% de merlot et 60% de cabernet sauvignon, de tels assemblages donnant des cuvées différentes d'une maison à l'autre et

faisant ainsi la richesse du bordelais, estime-t-il.

L'homme est intarissable et chaque fois qu'il ouvre une nouvelle bouteille il aborde un autre aspect de la production. Tout y passe, du soin des vignes au processus de vinification jusqu'au choix des fûts en chêne pour en arriver au meilleur produit possible. Le résultat est convaincant et les vins de la maison ont gagné de nombreuses médailles pour en témoigner.

Autre catégorie

Le lendemain, nous entrons dans une autre catégorie en passant de ce château de taille relativement modeste aux installations d'un des plus grands négociants de France, la maison Ginetet, fondée en 1897, à Carignan-de-Bordeaux. C'est le seul négociant à ouvrir ses portes aux visiteurs à longueur d'année.

Viticulteur, éleveur et négociant, Ginetet vend 31 millions de bouteilles par année provenant de 62 châteaux différents. Ses caves contiennent 13 000 barriques et 15 millions de bouteilles. Cela va du vin de table au grand cru, mais tous sont soumis aux mêmes contrôles de qualité dans les laboratoires de la société.

Même si la maison a des chaînes de production d'une capacité de 210 000 bouteilles par jour, le personnel expert prend le temps de déguster avec nous une demi-douzaine de vins. On discute ensuite avec le PDG de la maison Christian Delpeuch, un négociant qui connaît le marché international sur le bout des doigts et qui se fait un plaisir de comparer ce qui fait sur chaque continent.

«La production de vin augmente depuis plusieurs années en Californie, en Australie, en Amérique du Sud et en Europe si bien qu'il y a maintenant une surproduction importante et que les prix chutent, dit M. Delpeuch. La consommation augmente, mais la production progresse encore plus rapidement

et les gens boivent du meilleur vin», croit-il.

Autrefois, on écouait la surproduction en France et en Espagne en distillant les vins de table pour en faire des alcools. Aujourd'hui, ce sont les vins de qualité que l'on produit en trop grande quantité, c'est donc le marché qui devra régler le problème. Les vins produits qui ont un système de distribution efficace et des marques connues vont survivre, affirme-t-il.

Recul

Le propriétaire du château de la Vieille tour, Christian Boissonneau, partage ce point de vue, mais précise qu'il parvient à tirer son épingle du jeu en exportant dans 14 pays. Ses ventes ont reculé partout, sauf au Québec, de là l'importance de trouver de nouveaux débouchés. Pour l'ensemble des producteurs il s'agit d'un recul d'environ 15% sur deux ans, estime-t-il.

Le président du Syndicat, Alain Vironneau, nous confirmera ces propos plus tard en soulignant que la perte de part de marché et la baisse des prix étaient des phénomènes amplifiés par la conjoncture économique mondiale qui inquiétaient beaucoup les producteurs. Mais il n'y a pas de raison de déprimer, le bordelais a une réputation et un «capital confiance» extraordinaire, juge M. Vironneau. Le salut des producteurs passe par l'amélioration constante de la qualité, la maîtrise de leurs coûts de production, l'élaboration d'un vin qui répond aux attentes des consommateurs et des campagnes de promotion efficaces de leurs produits.

Notre voyage au pays de la vigne s'est achevé par un souper fin dans le décor enchanteur du château Montlau, à Moulon, sur les bords de la Dordogne. Notre hôte, Armand Schuster de Ballwil, est un amateur d'art et de bonne chère qui cultive ses vignes avec le but d'en partager le produit autour de sa table. Ce qui fut fait dans la bonne humeur. ●

Taux de change

Afrique du Sud (rand)	0.1859	Malaisie (ringgit)	0.3550
Arabie saoudite (riyal)	0.3539	Maroc (dirham)	0.1503
Argentine (peso)	0.45624	Mexique (peso)	0.1265
Australie (dollar)	1.0273	Norvège (couronne)	0.1949
Bahamas (dollar)	1.2944	Nouvelle-Zélande (dollar)	0.9024
Bahreïn (dinar)	3.4855	Pakistan (roupie)	0.0238
Barbade (dollar)	0.6667	Pérou (sol)	0.3800
Bermudes (dollar)	1.2944	Philippines (peso)	0.0237
Bésil (real)	0.4671	Pologne (zloty)	0.3527
Bulgarie (lev)	0.8517	Rép. dominicaine (peso)	0.0308
Caraïbes (dollar)	0.4994	Rép. tchèque (couronne)	0.0512
Chili (peso)	0.00230	Roumanie (leu)	0.000404
Chine (renminbi)	0.1598	Royaume-Uni (livre)	2.3853
Chypre (livre)	2.8390	Russie (rouble)	0.0455
Colombie (peso)	0.000478	Singapour (dollar)	0.7713
Corée (won)	0.001113	Slovaquie (couronne)	0.0411
Costa Rica (colon)	0.003133	Slovénie (tolar)	0.007021
Danemark (couronne)	0.2246	Sri Lanka (roupie)	0.01343
Égypte (livre)	0.2138	Suède (couronne)	0.1822
Em.A.U. (dirham)	0.3578	Suisse (franc)	1.0667
Etats-Unis (dollar)	1.2944	Taiwan (dollar)	0.0391
Europe (euro)	1.6307	Tanzanie (shilling)	0.001227
Fidji (dollar)	0.7956	Thaïlande (baht)	0.0337
Guyane (dollar)	0.007341	Trinité-Tobago (dollar)	0.2169
Haiti (gourde)	0.0309	Tunisie (dinar)	1.0897
Hong Kong (dollar)	0.1696	Turquie (livre)	0.0000098
Hongrie (forint)	0.00627	Ukraine (hryvna)	0.2389
Inde (roupie)	0.0297	Venezuela (bolivar)	0.00082
Indonésie (roupie)	0.000165		
Israël (shekel)	0.2986		
Jamaïque (dollar)	0.0231		
Japon (yen)	0.012372		
Kenya (shilling)	0.0173		
Koweït (dinar)	4.5248		
Liban (livre)	0.000868		

Voici les taux des devises étrangères tels que fournis mercredi, le 14 janvier. Les taux sont en devise canadienne et ils sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une institution financière à l'autre.

La nouvelle vie du Colbert

La Presse (GP)

Une surprise de taille attend les Québécois qui déambuleront comme nous sur les quais de Bordeaux en se croyant à mille lieues de leur terre natale. Au beau milieu de notre promenade, nous sommes arrivés face au croiseur Colbert, celui-là même que le général Charles de Gaulle avait emprunté pour se rendre au Québec en 1967, y lancer son célèbre «Vive le Québec libre».

Construit en 1953, ce navire de guerre de la marine française allait être démolé en juillet 1991, mais des officiers ayant servi à son bord ont décidé de le sauver pour le transformer en musée. Depuis 10 ans, il est donc amarré à Bordeaux et son équipage de 600 hommes a cédé la place aux touristes et aux marins d'eau douce qui viennent se sustenter au restaurant installé dans le carré des officiers.

Le navire est exactement dans l'état du dernier jour de service actif: canons anti-aérien, système d'armes Exocet et rampes de lancement de missiles mer/air compris. La documentation que l'on remet aux visiteurs rappelle que ce navire a voyagé aux quatre coins du monde mais n'a participé que pendant quelques semaines à des opérations militaires.

Au cours de ses longues années de service, le Colbert a servi à l'entraînement de milliers de marins. Outre son voyage au Québec, on souligne qu'il a apporté l'aide de la France aux victimes du tremblement de terre d'Agadir en 1960, ramené les cendres du maréchal Lyautey dans son pays l'année suivante et participé à la première guerre du Golfe en 1990. ●

Repères

D'excellentes tables où le patron est aux fourneaux

L'Olivier du Clavel
44, rue Charles-Domercq
Bordeaux tél.: 05-57-95-09-50
Cuisine méditerranéenne
La Cape
9, allée de la Morlette
Cenon (banlieue de Bordeaux)
05-57-80-24-25
Nouvelle cuisine minceur
Le Gravelier
144, cours de Verdun
Bordeaux tél.: 05-56-48-17-15
Cuisine du Sud-Ouest
Adresses utiles
La Maison des Bordeaux et Bordeaux supérieurs à Beychac et Caillaud.

À 20 minutes de Bordeaux
www.maisondesbordeaux.com siège du syndicat et bureau d'information sur le vin
La maison organise des visites dans les vignobles
Gîte Le Pigeonnier du château
Le Luc Regula
La Réole
www.chateau-regula.com
Un gîte du passant situé au milieu des vignes.
Le patron Max Poussier est un bon vivant qui reçoit à la terrasse de son domaine. ●

Super offre de lancement

Profitez de nos meilleurs prix de la saison !

Réservez avant le 31 janvier 2004 et ÉCONOMISEZ 300\$* par couple sur des destinations sélectionnées. Vacances Air Transat vous propose des tarifs de lancement exceptionnels vers 8 destinations européennes.

BRUXELLES
à compter de 599\$

LYON
à compter de 749\$

MARSEILLE
à compter de 749\$

LONDRES
à compter de 649\$

NANTES
à compter de 749\$

NICE
à compter de 899\$

PARIS
à compter de 699\$

TOULOUSE
à compter de 749\$

Départ de Montréal, prix aller/retour, taxes incluses

CLUB STAN BUY

Les voyages Stan Buy Trois-Rivières inc.
415, rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine
Tél.: (819) 378-2629 - Téléc.: (819) 378-1617
Ligne directe: 1 800 567-7048
Louise Bourget, présidente. PERMIS DU QUÉBEC

OUVERT LE SAMEDI
5700, boul. Jean XXIII
Trois-Rivières-Ouest
Qc G8Z 4B5
Tél.: (819) 693-3833

Desjardins Caisse populaire Ste-Marguerite de Trois-Rivières

Convertisseur de devises disponible sur:
www.desjardins.com

SAINT-MARTIN

Des paquebots plutôt que des hôtels

MATHIEU PERREAULT
La Presse

Au milieu des années 90, après une vingtaine d'années de croissance effrénée, l'île de Saint-Martin, dans les Antilles, s'est retrouvée devant un dilemme: comment poursuivre la croissance de l'industrie touristique sans altérer le charme de l'île ?

La réponse a été simple et ingénieuse: faire venir les touristes pour la journée et les renvoyer chez eux la nuit. Plus besoin de béton supplémentaire, de complexes hôteliers qui déparent les collines verdoyantes ou les plages à l'eau turquoise.

Cette solution s'appuie sur la croissance phénoménale des croisières. Depuis 10 ans, le nombre de passagers qui sillonnent les Antilles en paquebot a plus que doublé, et elle augmentera encore de 25 % d'ici trois ans. La demande en escales pittoresques a suivi le même chemin. Saint-Martin a donc réussi à augmenter ses revenus touristiques à un rythme beaucoup plus rapide que la construction d'hôtels.

Les touristes, en retour, font pousser les magasins comme des champignons, ce qui ajoute à l'attrait de l'île pour ceux qui restent à l'hôtel. Le marché de vêtements de Marigot, la ville principale de la partie française de l'île, fait la plupart de ses affaires avec les passagers des paquebots qui passent la journée dans l'île, selon un commerçant.

«Les Français ne dépensent pas beaucoup», observe-t-elle.

Les étals du marché de Marigot, où l'on paie en euros ou en dollars, sont très colorés. Les vêtements sont souvent très jolis, avec des tissus inhabituels comme la terrivoile, très douce. L'artisanat est très pittoresque, un peu trop pour toujours être de bon goût.

Il y a aussi un marché d'épices. Dans les allées, on entend les vendeuses parler de leurs «moules», leurs enfants. Les prix sont raisonnables: le dollar américain a la même valeur que l'euro, ce



PHOTO: BUREAU DE TOURISME DE SINT MAARTEN

Depuis 10 ans, le nombre de passagers qui sillonnent les Antilles en paquebot a plus que doublé, et il augmentera encore de 25 % d'ici trois ans.

qui avantage ceux qui préfèrent s'en tenir aux billets verts durant leurs vacances (du côté hollandais, il y a une devise locale, le florin antillais, que je n'ai jamais pu voir: tous les prix sont en dollars américains, malgré des lois obligeant que les prix en florins soient aussi indiqués).

La vie du côté français est plus européenne que du côté néerlandais: les voitures ont des plaques d'immatriculation européennes, par exemple.

Mais les restaurants montrent bien que les

principaux clients sont américains: les vins au verre sont indiqués d'après leur cépage - sauvignon, merlot, cabernet, etc. - selon l'habitude américaine, alors qu'il s'agit la plupart du temps de vins français qu'on dénomme bordeaux, côte-du-rhône, cahors ou beaujolais.

Colonial

La rue principale de Philipsburg, la capitale de la partie néerlandaise (Sint Maarten), est beau-

coup plus coquette que Marigot. Il s'agit d'une longue suite de magasins de vêtements, de bijoux (les diamants sont une aubaine, paraît-il), de produits typiques comme les sauces épicées et la liqueur à base de rhum, de babioles et d'appareils électroniques. Certains magasins sont situés dans de jolis édifices, et certaines rues transversales sont aménagées selon une allure «typique» qu'on croirait tout droit sortie d'Epoot Center.

On décèle toutefois des architectures qui sonnent vrai, comme un café Internet tout en bois, dont les fenêtres n'avaient pas de vitres; et une petite auberge très mignonne, d'allure coloniale (avec un bar digne d'un country club britannique), où habitait la reine des Pays-Bas quand elle se rendait encore dans ses territoires outre-mer.

Les croisières ont également permis à une foule d'entreprises de mettre sur pied des activités touristiques: ferme de papillons, excursions pédestres sur les petites collines verdoyantes, promenades à cheval sur la plage, plongée, voile. Et contrairement à ce que je croyais, Saint-Martin n'est pas une île de luxe. Les prix des restaurants ressemblent à ceux des États-Unis, et on peut trouver des pensions à Philipsburg ou Marigot à partir de 50 \$, selon le bureau de tourisme du côté néerlandais.

Seule lacune: il y a peu d'activités pour les enfants. À l'hôtel où nous logions, à la baie de Maho, il n'y avait pas d'activités pour enfants dans la piscine (le premier soir, vers 19 h, nous avons même été témoins d'un strip-tease public d'une obèse quinquagénaire devant les participants d'un «happy hour» bruyant).

Du côté français, des trampolines flottants munis de glisseurs ont été déposés non loin de la rive à la plage de l'Orient, ce qui peut accommoder les parents d'enfants sachant nager.

Ce voyage a été fait à l'invitation du Bureau de tourisme de Sint Maarten.

Saint-Martin sous-marin

MATHIEU PERREAULT
La Presse

Depuis deux mois, ma fille Jeanne, cinq ans, passe de longues minutes sous l'eau dans son bain. Ce manège la mènera cet hiver à un récif de coraux près de l'archipel des Keys, en Floride, que j'ai connu pendant des vacances au cégep.

Depuis que j'ai ce projet avec elle, je me suis pris à rêver de mettre à profit ma certification de plongée sous-marine, qui date de 1990 et n'a jamais servi.

Un voyage à Saint-Martin était l'occasion par excellence pour vérifier si je n'étais pas rouillé. Avais-je besoin d'un nouveau cours? Me souviendrais-je des techniques?

Première surprise: n'importe qui peut prendre un cours de débutant et plonger immédiatement après, le tout prenant à peine deux heures.

L'Association professionnelle des instructeurs de plongée (Padi, selon l'acronyme anglais), dont les règles sont suivies par une bonne majorité des centres de plongée du monde, a mis sur pied un programme rapide Discover, qui permet de plonger pour la première fois.

Nous sommes partis du port de Philipsburg, dans la partie néerlandaise de

l'île (Sint Maarten). Avant de monter dans le bateau, l'instructeur, originaire de Vancouver, nous a enseigné comment enlever l'eau de son masque, comment stabiliser sa profondeur en vidant et gonflant sa ceinture de sauvetage, comment équilibrer la pression dans ses oreilles. Et surtout, nous a-t-il dit, il faut crier quand on remonte, pour s'assurer que l'air des poumons est exhalé.

Parmi les débutants, il y avait une jeune fille qui, une fois rendue dans l'eau, s'est découverte une peur bleue des profondeurs. L'instructeur a été patient, a remonté avec elle, et l'a aidée à descendre et à vaincre sa crainte.

Le jour où j'ai plongé, il pleuvait à cause de la queue d'un ouragan. Nous nous rendions de plus à un site assez fréquenté. Malgré tout, j'ai vu des poissons exotiques, rayés, aux couleurs vives, ou chatoyants. L'itinéraire passe autour de deux épaves, dont l'une a encore la structure de la proue; voir surgir du brouillard, à quelques mètres, ce demi-ovale massif, et surtout passer entre les poutres d'acier, coupe le souffle. On passe un peu moins d'une demi-heure sous l'eau.

L'eau était chaude, mais j'ai regretté de ne pas avoir pris une petite laine pour le trajet en bateau. Le coût tourne autour de 60-80 \$US, avec un surplus de 20 \$ pour une combinaison (le masque me faisait un peu mal au front).

Des appareils jetables (20-30 \$US) permettent de prendre quelques photos sous l'eau.

Une fois passé le programme Discover, on peut plonger le reste de la semaine. Il y a plusieurs épaves près de l'île, notamment un navire anglais du XIXe siècle, le *Proselyste*. Les différents centres de plongée ont installé des structures permanentes d'amarrage dans les sites les plus intéressants.

En revenant, un instructeur néerlandais tout couvert de tatouages m'a parlé de son fils, qui fait de la plongée depuis qu'il a 12 ans - l'âge limite pour une certification. Il m'a dit qu'il existe des cours en eau peu profonde - moins de deux mètres - dès huit ans. Habituellement, ça se fait en piscine, mais certains centres Padi dans les tropiques organisent des sessions en lagune après une première expérience en piscine.

Pour les plus jeunes, il m'a chaudement recommandé le snorkel sans apnée. Un enfant est assez fort pour expulser l'air d'un tuba dès cinq ans, m'a-t-il dit, tout en me précisant qu'il existe des tubas avec une évacuation d'eau par le bas. Je pense que ça facilitera les choses pour Jeanne.

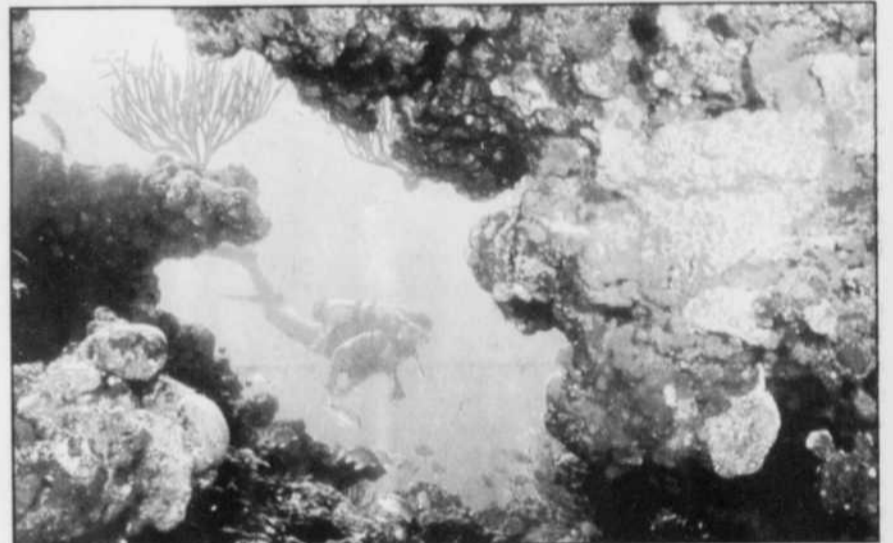


PHOTO: BUREAU DE TOURISME DE SINT MAARTEN

Les eaux de Saint-Martin sont idéales pour s'initier à la plongée sous-marine.

Le meilleur de la culture
Le Nouvelliste

clubvoyages
Super Soleil

[Partez sous une bonne étoile]

Le seul réseau d'agences qui offre des milles de récompense AIR MILES™

PRÉSENTATION LE MARDI 20 JANVIER
18 h 30 L'OUEST AMÉRICAIN
20 h 00 L'OUEST CANADIEN
Endroit: RESTAURANT LE NORMANDIN Trois-Rivières
ENTRÉE GRATUITE Réservation obligatoire 379-7661

FLORIDE AUTOCAR (HÉLIE) Prix à partir de: **1519\$**
du 7 au 28 mars
HÔTEL THUNDERBIRD (directement sur la plage) 22 jours (paiement comptant)

CUBA sans verglas
Holguin Hôtel**** formule tout inclus Départ le 24 janvier + 35 milles Air Miles™ Une semaine **1047\$**
Santiago de Cuba Départ le 30 janvier + 25 milles Air Miles™ Prix: **797\$**

NEW YORK à Pâques
Hôtel Edison au centre des activités 3 jours Départ de Trois-Rivières Accompagné par Club Voyages **399\$**

Permis du Québec
Jeudi et vendredi: de 9 h à 21 h - samedi: de 10 h à 16 h
www.supersoleil.clubvoyages.com

Trois-Rivières 4190, boul. des Forges (Marché de Centre commercial L'Éclaircie, juste au Club Chasseurs) **374-1050**
Cap-de-la-Madeleine 390, rue Barkoff (Galerie du Cap) **379-7661**

THAÏLANDE Circuit et séjour à Pattaya 3 au 20 mars (18 jours) **2784\$** + 125 \$ taxes
Départ garanti

TUNISIE Port El Kantaoui Hôtel Palm Marina 5 au 26 avril (2 repas/jour) **1799\$** plus taxes

Membres FADOQ RABAIS PRIVILEGE EXCLUSIVE

ATTENTION! THAÏLANDE demande de partage. Pour dames et hommes.
N.B.: Ces deux groupes sont accompagnés par Léonne Veillette-Hamelin

DITES BYE BYE À L'HIVER

SPÉCIAUX SUD
CUBA RÉPUBLIQUE DOMINICAINE MEXIQUE FORMULE TOUT INCLUS à compter de **798\$**

OFFRES EXCLUSIVES
DERNIÈRE MINUTE CLUB D-7 Tous les meilleurs prix garantis, 7 jours avant le départ.

Regardez Nathalie tous les mardis à 13 h 30 dans « La vie en Mauricie » (CHEM)
Écoutez Nathalie tous les mardis à 8 h 50 **CHLN550**

voyages arc-en-ciel

Cinq succursales en Mauricie
Ouvert le samedi de 9 h à 16 h

Cap-de-la-Madeleine 278, rue Saint-Laurent 374-0747
Shawinigan-Sud 537-5757
Trois-Rivières 4350, boul. des Forges 373-4411
Trois-Rivières-Ouest 373-2747
La Tuque Rue Commerciale 523-5657

PHOTO PASSEPORT 15 \$ (GRATUITE POUR LES CLIENTS)

DESTINATION VELETTE CETTE SEMAINE

CÔTE D'AZUR
14 mars - 23 jours
Prix régulier: 1848 \$ + taxes
SPÉCIAL*: **1648\$** + taxes
* Départ garanti
Avec Gable Gervais (minimum 25 personnes)

GROUPES AUX DÉPARTS DE SHAWINIGAN ET TROIS-RIVIÈRES

PUNTA CANA
Hotel Carabela 4*
13 mars / 2 semaines / tout inclus COMPLET 2269 \$ **1859\$** taxes

VARADERO - CUBA
Arenas Blancas 4*
14 mars / 2 semaines / tout inclus 2629 \$ **2059\$** taxes
27 mars / 2 semaines / tout inclus **1939\$** taxes

PANAMA
Royal Decameron 4*
8 mars / 2 semaines / tout inclus **1995\$** taxes

RIVIERA MAYA
Oasis Puerto Aventuras 3 1/2 *
26 mars / 2 semaines / tout inclus 2149 \$ **1669\$** taxes

SAN ANDRES
San Luis 3*
1er février / 2 semaines / tout inclus COMPLET 1919 \$ **1629\$** taxes
24 février / 2 semaines / tout inclus 2049 \$ **1689\$** taxes

CAYO COCO
El Senador 4*
28 mars / 2 semaines / tout inclus COMPLET 2039 \$ **1739\$** taxes

MARGARITA
Hesperia El Agua 3 1/2 *
8 février / 2 semaines / tout inclus COMPLET 2029 \$ **1629\$** taxes
14 mars / 2 semaines / tout inclus 2029 \$ **1629\$** taxes

CÔTE D'AZUR
Villa du Parc, appartement cuisine **1648\$** taxes

THAÏLANDE
Circuit + séjour 22 février / 18 jours 3199 \$ **3039\$** taxes

EGYPTE LÉGENDAIRE
Circuit, croisière sur le Nil et séjour plage 16 avril / 15 jours **2760\$** taxes

Nombre de places limite pour chaque programme. Tous les prix sont par personne (2 par chambre).

HEURES D'OUVERTURE: Du lundi au mercredi de 9 h à 17 h 30
Jeudi et vendredi de 9 h à 21 h
Samedi de 9 h 30 à 16 h.

En dehors des heures d'affaires, vous pouvez joindre Lisette Durocher au (819) 532-2464

clubvoyages
Le conseiller Durocher
1562, 41e Rue Centre commercial SUPER C Shawinigan Interurbain gratuit: 1 800 401-7709 Permis du Québec **539-6943**

Rénovation

Enlèvement des revêtements muraux

Le plus souvent, les revêtements muraux récents, en vinyle, s'arrachent facilement à la main. Certains laissent du papier et de l'adhésif résiduels sur le mur, mais il est facile d'enlever ces résidus avec un peu d'eau. Lorsque le revêtement ne s'arrache pas, il faut percer sa surface à l'aide d'un outil à perforer et appliquer ensuite une solution de décapant qui dissoudra l'adhésif.

Les liquides décapants pour revêtements muraux contiennent des agents mouillants qui pénètrent sous le papier et ramollissent l'adhésif. Utilisez une solution de décapant pour laver l'adhésif qui subsiste après l'enlèvement du revêtement mural.

Si l'ancien revêtement mural a été installé sur des panneaux muraux non scellés, il est possible qu'on ne puisse l'enlever sans détruire le panneau mural. Dans ce cas, on peut peindre directement sur l'ancien revêtement ou installer un nouveau revêtement sur l'ancien, mais la surface de celui-ci doit être lisse et on doit la recouvrir d'un apprêt. Avant de peindre un revêtement mural, recouvrez-le d'un apprêt alkyde pour panneaux muraux. ●



1. Si le revêtement mural ne s'arrache pas à la main, couvrez le plancher de feuilles de journaux. Ajoutez du liquide décapant pour revêtements muraux, à l'eau contenue dans un seau, en suivant les instructions du fabricant.

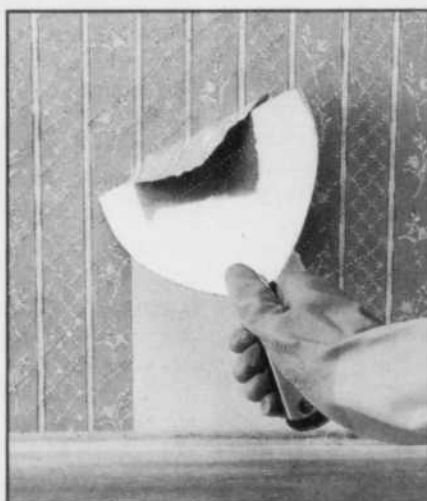


2. Percez la surface du revêtement mural à l'aide d'un outil à perforer: cela permettra à la solution de décapant de pénétrer sous le revêtement et de ramollir l'adhésif.



3. Appliquez la solution décapante au moyen d'une arroseuse sous pression, d'un rouleau à peinture, ou d'une éponge. Laissez-la pénétrer sous le revêtement, en suivant les instructions du fabricant.

4. Arrachez le revêtement décollé en vous servant d'un couteau à plaque de plâtre de 6 po. Veillez à ne pas endommager le plâtre ou le panneau mural. Enlevez toute la pellicule protectrice du revêtement mural.



5. À l'aide de solution décapante, enlevez l'adhésif résiduel et rincez le mur avec de l'eau propre, puis laissez-le sécher complètement.



Trouvez un bord décollé et essayez d'arracher le revêtement mural. Souvent, les revêtements en vinyle s'arrachent assez facilement.

Devenir propriétaire, ça s'apprend

La Société canadienne d'hypothèques et de logement a conçu une formation sur mesure

RAYMOND BERNATCHEZ

La Presse

Paralysées par la peur de faire une mauvaise transaction à l'achat d'une première propriété, plusieurs personnes ratent parfois le coche lorsqu'une bonne affaire se présente. Ayant observé ce phénomène, la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) a conçu à l'intention des acheteurs craintifs des séminaires de formation intitulés *Devenir propriétaire*.

Élaborés depuis deux ans par une équipe d'experts et diffusés dans plusieurs villes canadiennes sur une base expérimentale, les séminaires ont été jugés fort utiles par 96 % de ceux qui y ont participé à Montréal en 2003. Les résultats sont si concluants que la Ville de Montréal s'est associée à la SCHL pour offrir cette formation à ses contribuables. L'intérêt de Montréal est lié au fait qu'elle a institué, le 1er décembre, un programme pour faciliter l'accès à la propriété à 1000 ménages ou personnes au cours des deux prochaines années. Les administrateurs souhaitent que cet enseignement profite à plusieurs candidats, dit Patrick Clermont, porte-parole en accession à la propriété à la SCHL.

Le cas de Montréal est éloquent: 870 ménages avec ou sans enfants peuvent bénéficier de subventions de l'ordre de 7000 \$ pour l'achat d'un nouveau logement, et 130 autres sont admissibles à une aide financière de 5500 \$ à 8500 \$ pour l'achat d'un duplex ou d'un édifice à logements multiples existant. En s'inscrivant au séminaire de la SCHL, ces proprios en devenir détermineront beaucoup plus facilement si c'est un logement neuf ou un immeuble à revenus nécessitant des rénovations qui leur conviennent le mieux.

Les séminaires de la SCHL, ouverts à tous les premiers acheteurs, se tiendront dans plusieurs villes canadiennes en 2004. Au Québec, seule la région montréalaise prend part à cette deuxième phase. L'inscription coûte 25 \$ par ménage (ou personne seule) et donne accès à tout le matériel pédagogique transmis en 12 heures par les formateurs en français et en anglais. Au fur et à mesure, les gens pourront déterminer s'ils ont la capacité financière et la détermination requises pour acheter une propriété. S'il leur faut pour cela renoncer à une certaine qualité de vie - en mettant un terme aux voyages à l'étranger, en limitant les repas aux restaurants ou les sorties, certains découvriront peut-être que le statut de locataire (souvent moins onéreux) est plus approprié pour eux. Les autres pourront mûrir leur décision, bien circonscrire leurs besoins réels et choisir un quartier en prenant le pouls du marché.

Est-il préférable de vivre en banlieue plutôt qu'en ville? Quels sont les avantages et les contraintes dans chaque cas? Comment recruter les professionnels qui vont nous aider dans nos démarches et comment séparer l'ivraie du bon grain? Toutes ces questions sont soulevées.

«Au départ, 95 % des gens qui s'engagent dans un séminaire *Devenir propriétaire* disent que l'acquisition d'une première propriété est une affaire bien trop grosse pour eux et qu'ils ignorent par où commencer. Au terme de notre démarche et avec notre encadrement, ils sont beaucoup plus confiants», conclut Patrick Clermont. ●

Pour vous inscrire à un des séminaires *Devenir Propriétaire*: 1-800-668-2642



PHOTO: PHOTO SCHL

La Société d'hypothèques et de logement a conçu des séminaires d'information pour aider les futurs acheteurs à conclure positivement une première transaction immobilière.

Maison et jardin

Les oncidiums, des orchidées aux fleurs innombrables



PIERRE GINGRAS
La Presse

Difficile d'imaginer un nom plus étrange pour des orchidées. Si le terme scientifique des populaires phalaenopsis veut dire papillon, une appellation qui leur convient plutôt bien à cause de leurs fleurs particulières, le nom des oncidiums nous vient d'un mot grec qui signifie... tumeur.

L'expression fait allusion à cette croissance que certains ont associée à une plaie purulente placée au cœur de la fleur, plus précisément à la base du labelle, le plus grand pétale chez les orchidées. Mais quand on parle des oncidiums, leur nom n'est que le début d'un étonnement qui ne cesse de prendre de l'ampleur au fur et à mesure qu'on découvre leur univers.

À vrai dire, leurs fleurs spectaculaires ressemblent avant tout à des insectes dotés parfois de grandes antennes. Dans la nature, ce mimétisme est parfois si grand que les insectes mystifiés vont se précipiter sur les fleurs afin de les féconder, ce qui a pour effet de faire voyager le pollen d'une plante à l'autre et d'assurer ainsi leur reproduction. Les oncidiums ont aussi au autre trait commun avec le monde entomologique: ils sont très prolifiques. Il n'est pas rare qu'une seule hampe florale compte 100 fleurs et qu'un plant mature puisse en produire des centaines en même temps. Cette prolifération devient parfois phénoménale, presque incroyable.

C'est le cas notamment d'Oncidium ornithorynchum, une espèce dont les petites fleurs roses à odeur de lilas ne sont pas sans rappeler des oiseaux en plein vol, d'où son nom. Orchidophile réputé, Mario Mongeon a déjà possédé un plant qui portait simultanément plus de 10 000 fleurs! «C'était en 1996, rappelle-t-il. Il s'agissait d'un plant de 12 ans qui poussait dans un pot de 30 cm de diamètre seulement. La plante possédait 133 hampes florales dont 34 provenaient de pseudo-bulbes tout nouveaux. Or, chaque tige comptait un peu plus de 80 fleurs. Vous n'avez qu'à faire le compte. La floraison a persisté un peu plus d'un mois.»

Fonctionnaire au ministère ontarien de l'Agriculture et propriétaire d'Or-



«Barbara Isler», un cultivar d'oncidium. À la une du cahier Mon toit, son petit cousin «Hansueli Isler».

chidexpert, un petit commerce d'orchidées situé à Lefontaine, en Ontario, près de la frontière québécoise (www.orchidexpert.on.ca), M. Mongeon souligne que si son plant a donné une floraison exemplaire, il ne s'agit pas vraiment d'une exception chez cette espèce, du moins chez les plants qui ont atteint une certaine maturité. D'ailleurs, souligne-t-il, ces grosses plantes sont souvent difficiles à entretenir convenablement, notamment en ce qui a trait à l'arrosage, et peuvent avoir tendance à pourrir partiellement, une situation dont elles se remettent très lentement quand elle ne leur est pas fatale. Ce qui est arrivé à son trophée. Trois ans après son apothéose, l'oncidium prolifique n'avait plus que 29 hampes florales et «seulement» 2200 fleurs.

Très populaire chez les fleuristes

Originaires de l'Amérique tropicale, de la Floride à l'Argentine, les oncidiums comptent autour de 750 espèces (certains auteurs parlent plutôt de 400) qui poussent dans des milieux aussi diversifiés que les rives des îles des Antilles jusqu'aux limites des neiges éternelles. Ce sont des plantes épiphytes, c'est-à-dire qui poussent sur d'autres plantes, notamment les arbres, mais sans toutefois leur nuire. La couleur jaune est do-

minante bien que certaines espèces et de nombreux hybrides donnent des fleurs de coloris très variés. Les feuilles habituellement étroites sont situées à l'extrémité d'un renflement vert appelé pseudo-bulbe qui produit aussi la hampe florale. Habituellement, un pseudo-bulbe donne une seule tige, mais il leur arrive d'être plus généreux.

Beaucoup moins connu que les phalaenopsis, les oncidiums commencent à se faire une place de plus en plus grande chez les amateurs d'orchidées, d'autant plus qu'ils sont relativement faciles à entretenir. Ils ont fait leur apparition dans les grandes surfaces depuis un bon moment, mais ils restent encore méconnus du grand public, du moins comme plantes d'intérieur. Paradoxalement, le cultivar «Grower Ramsey», qui est souvent offert en pot, est l'orchidée la plus vendue comme fleur coupée chez les fleuristes. Souvent produite en Thaïlande et à Hawaï, cette plante a été sélectionnée justement pour fins de floristerie. Elle produit une hampe florale de 50 à 60 cm qui compte souvent des dizaines de fleurs jaunâtres. Elle se conserve plusieurs jours en pot.

Contrairement aux espèces de base dont la floraison se produit en automne et à la fin de l'hiver, les hybrides d'oncidiums vendus sur le marché ont tendance à fleurir durant toute l'année, dès qu'un pseudo-bulbe arrive à maturité, explique M. Mongeon. Bon nombre d'entre eux, souvent des descendants d'O. ornithorynchum, émettent aussi un parfum très perceptible souvent comparé à celui produit par les savons ou les poudres pour bébé. Oncidium Sharry Baby «Sweet Fragrance», un vieil hybride qui connaît toujours du succès en raison de sa croissance rapide, émet pour sa part une odeur de chocolat. Sa floraison est abondante et un plant mature vendu dans un pot de 15 cm de diamètre produit habituellement plus de 100 fleurs rouge foncé, mais au labelle blanc. Oncidium Twinkle «Red Fantasy», un autre hybride connu, donne des fleurs rose foncé à odeur de gardénia ou de poivre moulu, selon la perception de vos glandes olfactives.

Soulignons par ailleurs que de nombreux oncidiums ont été croisés avec des espèces très voisines, notamment les odontoglossums, qui ont donné une multitude d'hybrides tous plus beaux les uns que les autres. ●



Oncidium Twinkle «Red Fantasy»



Le vieil hybride Sharry Baby «Sweet Fragrance» est un des oncidiums les plus populaires auprès des orchidophiles. Très florifère, il émet un parfum à odeur de chocolat.

PHOTO: PIERRE MCCANN

ONCIDIUM PAPILO

Un papillon extraordinaire

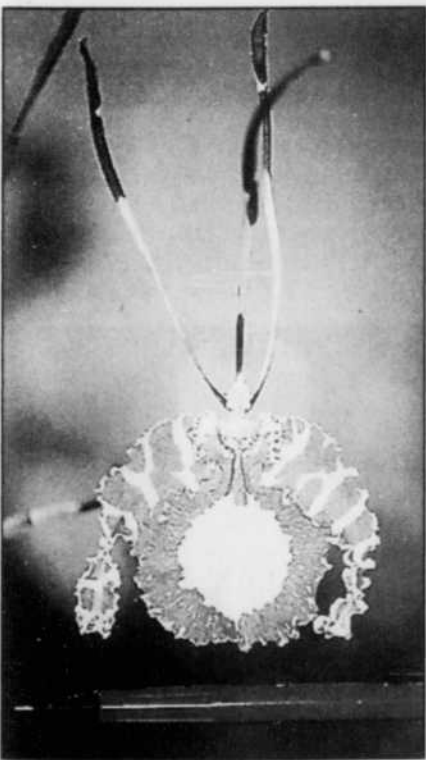


PHOTO: MARIO MONGEON

L'Oncidium papilio, un papillon parmi les orchidées.

La fleur ressemble à un papillon, un papillon orange marbré de jaune, doté de trois grandes antennes, le résultat de l'étonnante transformation de deux pétales et d'un sépale. Mais le plus extraordinaire, c'est que cette fleur parfois grande comme une main semble voler sur place, comme un colibri ou un papillon. Oncidium papilio porte bien son nom.

Ceux qui ont pu le voir à une exposition n'ont pu l'oublier. Le lépidoptère végétal vole, vous disais-je. C'est que la fleur solitaire est située à l'extrémité d'une hampe florale de 30 à 60 cm qui s'allonge avec le temps et qui peut alors atteindre un mètre. Si bien que la fleur flotte dans les airs. Fleur solitaire, mais floraison continue, une seconde se préparant à s'offrir en spectacle dès que la précédente a quitté la scène. Mais au fur et à mesure que le plant prend de

l'âge, de nouveaux pseudo-bulbes produiront une hampe florale pour donner progressivement naissance à toute une volée de papillons. Mario Mongeon a déjà vu un Oncidium papilio doté d'une quinzaine de hampes florales.

Le hic, dit-il, c'est qu'il s'agit d'une espèce à croissance lente qui ne pardonne pas les erreurs du jardinier. Au cours des ans, ses hampes florales démesurées enlèvent tout le cachet d'origine à la plante et la petite merveille n'est plus que l'ombre d'elle-même. Plante de lumière, Oncidium papilio est une plante difficile à produire. Aussi commande-t-elle un prix relativement élevé, habituellement plus de 50 \$.

Des exigences à respecter

Les oncidiums sont faciles d'entre-

tenir, mais ils ont des exigences qu'il faut respecter si on veut qu'ils soient heureux.

Par exemple, ils détestent les grandes chaleurs et l'été. Il est conseillé de les placer à l'extérieur, à l'ombre, sous un arbre. À la maison, la température idéale se situe entre 18 et 25 degrés Celsius le jour, et entre 13 et 16 degrés la nuit. Ils aiment une humidité ambiante très élevée, entre 50 % et 60 %, ce qui pourra être obtenu en déposant la plante sur un lit de petits cailloux recouverts d'eau, comme on le fait pour les phalaenopsis. Il faut maintenir le substrat humide, mais il doit se drainer très facilement. Toute forme de terreau à base de mousse de tourbe est à proscrire. On arrose au moins une fois par semaine, mais seulement quand le pot est devenu léger. Ils apprécieront aussi être vaporisés et il faut absolument évit-

ter que l'eau ne stagne dans les pousses très sensibles à la pourriture. La fertilisation se fait aux 15 jours, après la période de floraison, avec un engrais balancé (ou à orchidées) dilué de moitié.

La plante aime se sentir à l'étroit mais Mario Mongeon conseille néanmoins un repotage par année, après la floraison. Même si on installe le plant dans le même pot, cela aura permis de renouveler le substrat. Certaines plantes peuvent néanmoins vivre quelques années sans repotage. Quant à la luminosité, une situation ombragée s'impose. Les oncidiums ne doivent jamais être exposés directement aux rayons du soleil.

Où trouver ces orchidées? Dans les jardinerie, les grandes surfaces et chez les fleuristes. Mais on n'en trouve jamais de grandes quantités comme c'est le cas des phalaenopsis. ●

Les portes et les fenêtres dans la mire du bricoleur

L'hiver se prête aux joies de la rénovation

La Presse

Les vrais bricoleurs ne laissent pas leurs projets de côté pour la seule raison que l'hiver s'est installé. Au contraire, les plus longues heures passées à l'intérieur de la maison leur inspirent d'autres travaux.

La collection Les Guides complets du bricoleur, publiée par Black and Decker, s'adresse à eux.

Sa plus récente parution, Les Portes

et Fenêtres, accompagne le lecteur dans ses travaux de réparation ou de remplacement, étape par étape, photos couleur et texte exhaustif à l'appui.

Le bricoleur jubile

Tout ce que peut inspirer l'idée d'une porte ou d'une fenêtre à un bricoleur est détaillé dans le livre, de la pose à la décoration.

La pose? Pour les rénovateurs aver-

tis, le guide de Black and Decker explique même comment percer un trou de l'intérieur vers l'extérieur afin d'installer une porte ou une fenêtre.

Le profane observe les manipulations sans trop y croire, mais le bricoleur jubile.

Il est toutefois possible de se faire la main avec un projet plus humble, comme la réparation d'une porte qui coince ou qui s'est tordue avec les années. Mieux, Les Portes et Fenêtres explique

comment réparer ces fameuses portes de garage capricieuses.

Finalement, pendant que le rénovateur se demande où il pourrait bien installer une nouvelle fenêtre, les membres de sa famille pourraient très bien se lancer dans la décoration. L'étagère à fenêtre que suggère le guide est particulièrement jolie et semble facile à réaliser. ●

Les Portes et Fenêtres, collection Guide complet du bricoleur, Black and Decker, éditions de l'Homme, 288 pages, 34,95 \$.



Design et décoration

Dossier salle d'eau: influence Zen



DESIGN ET STYLE

LISE ROMPRÉ COLLABORATRICE SPÉCIALISÉE
lise.rompre@tr.cgocable.ca

Quel plaisir que de pouvoir s'offrir une nouvelle salle de bain sans contrainte d'espace ou d'éléments existants dont il est difficile de se répartir, que ce soit pour des raisons d'ordre pécuniaire, sentimentale ou technique. L'aménagement de la salle d'eau adjacente à la chambre des maîtres demande une organisation d'espace très personnalisée répondant aux goûts, habitudes et besoins spécifiques des clients.

Mise à part le *rush* du matin, cette pièce restera une pièce de détente et de confort.

Ambiance et planification

La planification doit répondre aux exigences de chacune des zones, par exemple le meuble lavabo doit comporter le rangement adéquat des accessoires de maquillage et de toilette (il sera quelquefois nécessaire d'en relever les dimensions), le mobilier intégré comprendra une lingerie d'appoint, le coin baignoire doit inciter à la détente et au confort avec un éclairage discret et dirigé sur le mur adjacent.

Dans l'exemple illustré, la baignoire, située sur le mur vedette face à la porte d'entrée, devient l'élément le plus représentatif du style à tendance Zen développé dans la pièce, invitant ses propriétaires à la détente et au confort bien mérité.

L'utilisation de panneaux coulissants Sohji permet la diffusion de la lumière du jour tout en apportant une ambiance «soft» recherchée. Tantôt ouverts, ils permettront l'heureux mariage de la nature et du décor.

Le cabinet d'aisance a été isolé du reste de la pièce par des portes escamotables ouvrant sur la penderie de la chambre à coucher, permettant ainsi



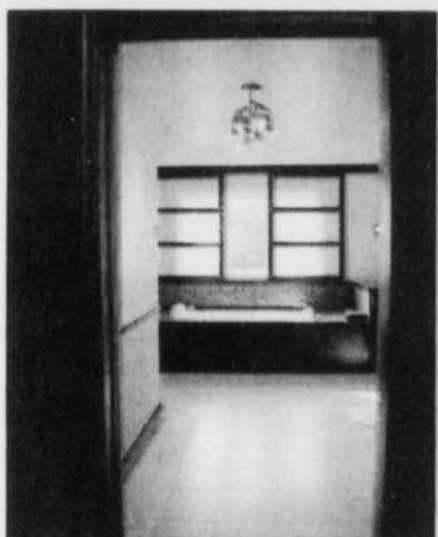
Baignoire Vice-versa de Maax encadré de mosaïque pâte de verre et panneaux Sohji diffusant la lumière du jour, omniprésente. En avant-plan, porte escamotable donnant sur le coin cabinet.

l'accès direct à la chambre des maîtres, très pratique lors des matins tumultueux.

Matériaux et éclairage

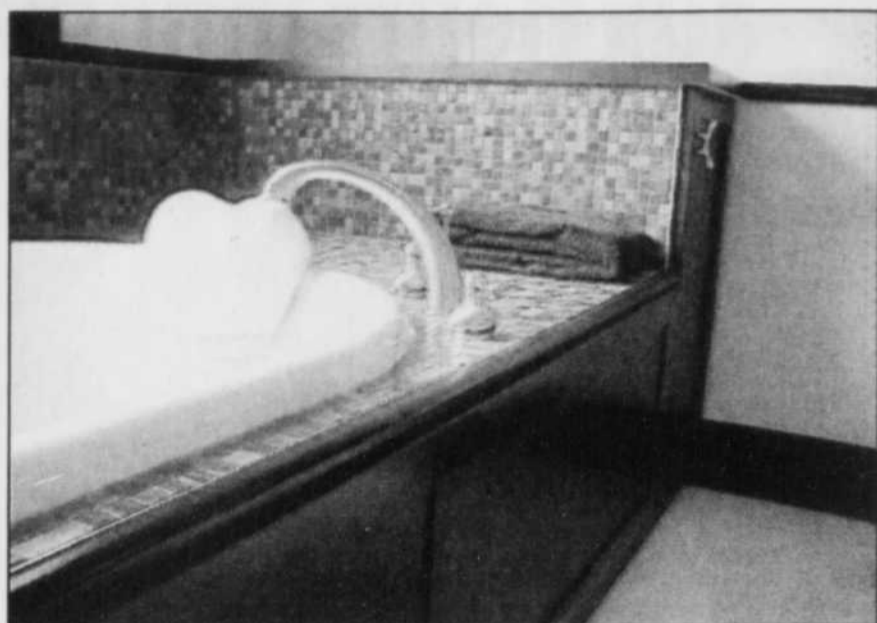
Alliant confort et fonction, l'éclairage est composé de plafonnier, lampe murale et projecteurs encastrés. L'éclairage général est fourni par un plafonnier à multiples projecteurs dirigés au sol et au mur permettant aussi l'accentuation des éléments muraux. Les projecteurs encastrés dans le bandeau au-dessus du lavabo donneront l'éclairage adéquat pour cet espace, éviter les ampoules à faisceau étroit qui ne feront qu'éclairer partiellement, opter plutôt pour une ampoule à faisceau plus large et recouverte de verre givré. La lampe murale munie d'une ampoule fluorescente, en diffusant sa lumière dans le miroir, adoucira l'effet des projecteurs encastrés, nous donnant ainsi meilleure mine. Couleur fétiche de la maîtresse de maison, la lampe de verre opalin bleu complètera l'ambiance désirée.

Le plancher a été recouvert de



Ambiance Zen et nature se complètent pour créer l'harmonie de détente et de confort souhaitée (Conception: Rompré - LeSieur Design)

les céramiques 16" par 16" et encadré par une tuile de format 12" par 16" permettant de mieux délimiter l'espace.

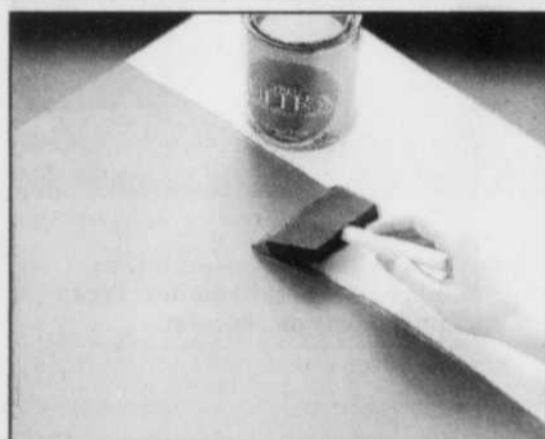


Robinetterie au fini étain, carreaux de mosaïque bien encadrés de profilé d'aluminium brossé et de boiseries, contribuent au confort et à la satisfaction.



Meuble à double lavabos en saillie laissant place au revêtement de sol. Douche Geysers de Maax.

La base des murs est recouverte de papier peint de type commercial, facile d'entretien au motif indémodable. Et toujours le bois aux teintes de chocolat si caractéristique de l'ambiance Zen, dont on ne se lassera jamais. ●



Utilisez une peinture-émail peu brillante comme couche de base sous les faux finis. La surface légèrement brillante permet à la couche de fini d'adhérer tout en permettant aux outils de travail de se déplacer facilement sur la surface.



On trouve dans le commerce des peintures acryliques de toutes les couleurs. On peut les utiliser seules, au pochoir, ou mélangées avec des produits acryliques pour créer des glacis qui permettent d'obtenir des finis décoratifs.

Matériel de peinture perfectionné

Vous pouvez utiliser avec succès les peintures au latex et les peintures acryliques pour produire toute une gamme de faux finis en variant les techniques. Comme ce sont des peintures à l'eau, il est facile de les nettoyer avec de l'eau et du savon, et elles sont également plus écologiques que les peintures à l'huile.

Les peintures à l'eau sèchent rapidement, ce qui n'est pas nécessairement un avantage en peinture décorative, surtout lorsque les techniques utilisées exigent que l'on travaille la peinture sur la surface. Plusieurs produits d'addition permettent d'allonger le temps de reprise, c'est-à-dire le temps pendant lequel on peut travailler la peinture.

Les conditionneurs de peinture au latex, comme le Loetrol et les produits d'addition des peintures acryliques en font partie. Ces produits sont vendus par les détaillants en peinture et les fournisseurs de produits d'artisanat.

Lorsqu'on applique certaines techniques de peinture décorative, il est préférable d'utiliser un glacis, qui est habituellement plus fluide et plus transparent qu'une peinture. Il existe des glacis acryliques prémélangés dans certaines couleurs. On peut les mélanger à d'autres glacis pour produire d'autres couleurs.

Il existe également des produits acryliques sans teinte dans les finis brillant, satiné ou mat que l'on peut mélanger avec les peintures acryliques ou au latex pour obtenir des glacis. Le produit pour glacis ne change pas la couleur de la peinture; on ajoute généralement une petite quantité de peinture à ce produit, juste assez pour lui donner la couleur désirée. On peut encore mé-

langer la peinture acrylique ou au latex avec de l'uréthane ou du vernis à l'eau pour obtenir un glacis presque transparent.

Conseils pour utiliser les glacis

Protégez les surfaces avoisinantes au moyen de toiles de peinture ou de feuilles de plastique et portez de vieux vêtements, car l'application des glacis est salissant.

Utilisez un large ruban-cache (page 84) pour masquer les surfaces voisines. Frottez énergiquement sur les bords du ruban pour que le glacis ne puisse pas s'infiltrer sous celui-ci.

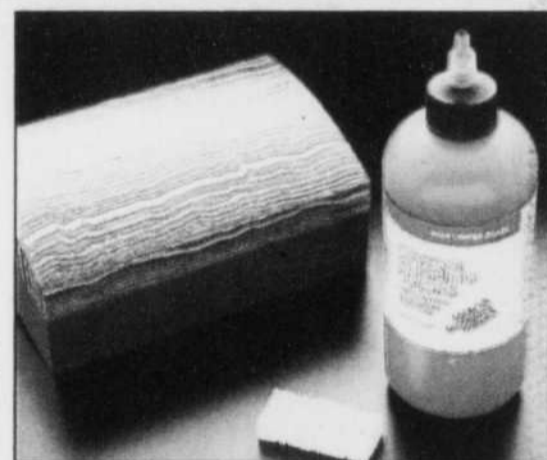
Si vous désirez appliquer une couche de glacis uniforme ou que vous peignez une grande surface, comme un mur, utilisez un rouleau.

Si vous désirez appliquer un glacis au fini poli ou si la surface à peindre est petite, utilisez un pinceau.

Utilisez un applicateur à éponge pour appliquer le glacis lorsque la surface doit présenter des différences ou un motif, ou lorsque vous peignez une petite surface.

Travaillez le glacis tant qu'il est humide. L'humidité de l'air influence le temps de reprise, mais on ne peut habituellement travailler les glacis que pendant quelques minutes.

Travaillez avec un aide lorsque vous devez peindre une grande surface avec un glacis. Ainsi, pendant que l'un d'entre vous applique le glacis, l'autre le travaille. ●



On trouve également des glacis de peinture acrylique prémélangés dans une variété de couleurs pour réaliser des faux finis. Ils sont légèrement translucides et contiennent des produits d'addition destinés à allonger leur temps de reprise.



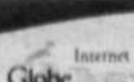
Les produits acryliques ou les produits pour glacis se mélangent à la peinture acrylique ou au latex pour donner des glacis au fini brillant, satiné ou mat.

Vente du milliard
GAGNEZ un des 8 voyages à Riviera Maya*

DES RABAIS sur toute la marchandise sans exception



TANGUAY INFORMATIQUE



TELUS COGECO » Rapidus

Magasinez en ligne: www.tanguay.ca

2200, boul. des Récollets TROIS-RIVIÈRES (819) 373-1111

Ordinateur Intel Celeron 2.2

• 256 Mo DDR
• 40 Go, CDRW, floppy
• Souris optique
• Moniteur en sus

à partir de:

1099⁹⁵

Livraison et service GRATUITS à la grandeur de la province

* Règlements disponibles en magasin. Obtenez un coupon de participation avec chaque tranche d'achat de 100\$. Gagnez un voyage pour 2 personnes, d'une durée d'une semaine à Riviera Maya au Mexique ou un crédit-voyage de 5000\$ avec Les Voyages Laurier Du Vallon. Photos à titre indicatif. Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente.